

CMO1-I/2.135c

Nevā

## **Beste muḥammes Dede Efendi**

*Zeyn eden bāğ-ı cihānı gül midir bülbül midir*

Critical Report

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from  
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Beste muḥammes Dede Efendi

Zeyn eden bāğ-ı cihānı gül midir bülbül midir

<b>Source</b>	TR-Iüne 204-2
<b>Location</b>	P. 178, l. 4 – p. 179, l. 7
<b>Makâm</b>	Nevâ
<b>Usûl</b>	Muhammes
<b>Genre</b>	Beste
<b>Attribution</b>	İsmâîl Dede Efendi (1778–1846)
<b>Lyricist</b>	Mehmed Ulvî Çelebi (d. 1585)
<b>Work No.</b>	CMOv0087

### Structure

Section	Text	Rhyme	Melody	Cycles
H1	1	a	A	2
	t1		B	2
H2	2	a	A	2
	t1		B	2
H3 (m)	3	b	C	2
	t1		D	2
H4	4	a	A	2
	t1		B	2

### Pitch Set



### Notes on Transcription

- 3 In the block lyrics, the scribe wrote in hem. 4, “rār” for “rāz”. The editor adopted the correct writing.
- 10.2 At the beginning of line eight, the scribe scratched out the word “miyān”.
- 17 The scribe omitted the division sign ::.
- 22.3.4 The scribe corrected ~ to .

31.2.4 The scribe of NE204 notated  $\text{f}_\#$  that was transcribed as  $\text{f}_\#$ . The concordances BD770, TMKii, TMKlii, TMNvE and TRT-NA notated  $\text{f}_\#$ .

32.4.4 The scribe scratched out the syllable “ul”, replacing it with “vī”.

**Consulted Concordances**

BD770, pp. 218–19; TMKii (10), no. 116; TMKlii, no. 26; TMNvE, pp. 344–5; TRT-NA, REPno. 11696.

C.M.